## NOVEMBER 13th

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8.30-9.30</td>
<td>Registration</td>
</tr>
<tr>
<td>9.00-9.30</td>
<td>Opening Ceremony</td>
</tr>
<tr>
<td>9.30-10.30</td>
<td>Plenary 1 (Room 1)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prof. Alexander Onysko (Alpen-Adria University Klagenfurt): “Aotearoa English at the Nexus of Language and Culture”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chair: Dr. Isabel Balteiro Fernández</td>
</tr>
<tr>
<td>10.30-11.30</td>
<td>Coffee Break/Book Presentations</td>
</tr>
<tr>
<td>11.00-12.30</td>
<td>PARALLEL SESSIONS 1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ROOM 6 - COMPARATIVE LITERATURE 1

- **Mesa Villar, José María (UCAM)**; **Sánchez Verdejo-Pérez, Fco. Javier (UCM)**.
  - “‘She Looked at Me as She Did Love’: Deceit, Seduction and Emasculation in Pre-Raphaelite Renditions of John Keats’s *La Belle Dame sans Merci*(1819)”

- **Tercero Doñate, María Teresa (Universidad de Málaga)**.
  - “Reinhabiting the Past through the Portrayal of 20th Century Women Schoolteachers in Sheila Hancock’s Miss Carter’s War and Elena Moya’s La maestra republicana”

### ROOM 3 - CRITICAL THEORY 1

- **Abellas Cobas, Beatriz** (Universidade de Vigo).
  - “It make a man feel *universal*, floating over the continents”: Science Fiction and Postmodernism in Human Moments in World War III”

- **Hope, Alexander** (Universidad Autónoma de Madrid).
  - “The “Future” of Language – posthumanism, neuronal plasticity and folk psychology”

- **Fernández Santiago, Miriam** (Universidad de Granada).
  - “Embodying Position and Momentum. Intra-Active, Reflexive Research as a Form of Critical Posthumanism”

### ROOM 11 - CULTURAL STUDIES (ROUND TABLE)

- **María Elena Jaime de Pablos** (Universidad de Almería); **María Isabel Romero Ruiz** (Universidad de Málaga); **Juan Carlos Hidalgo Ciudad** (Universidad de Sevilla).
  - “The Representation of Vulnerability in Resistance in Contemporary Cultural Products”
### ROOM 5 - FEMINIST AND GENDER STUDIES 1

**Bernabéu, Marta (Universidad de Salamanca).** “Catherine meets Katherine: (Dis)Connecting Mind and Body through Pain and Desire in *Wuthering Heights* (1847) and *Lady Macbeth* (2016)"

**Pedro Mustieles, Leopoldina. (Universitat de València).** “The Neo-Victorian (Fe)male Malady: Subverting Madness within the Dysfunctional Victorian Family in *Crimson Peak* (2015) and *Taboo* (2017)"

**Machado Jiménez, Almudena (Universidad de Jaén).** “A Sick Abhorrent Love: Before, During, and After Girls’ Fruition in Jennie Melamed’s *Gather the Daughters*”

### ROOM 9 - FILM STUDIES 1

**Brito Vera, María Concepción (Universidad de La Laguna).** “Representations of Violence through the Grotesque in the TV Series *Fargo*: Simulacra and the Problem of Knowledge in the Production of Visual Images”

**Pallejá López, Clara (Centro Universitario de la Defensa).** “The child as the gateway for the monster: the shift from evil child to facilitator”

### ROOM 4 - HISTORICAL LINGUISTICS 1

**Núñez Pertejo, Paloma (Universidad de Santiago de Compostela).** “*Crown and Kingdom, True or False, Go and Come*: A Survey of Binomials in Late Modern English History Texts”

**Rodríguez Puente, Paula (Universidad de Oviedo).** “Nominalizations across the speech-written continuum: Early Modern English in focus”

### ROOM 1 - LEXIS 1 (ROUND TABLE)

**Juana I. Marín Arrese (UCM); Laura Hidalgo Downing (UAM); Marta Carretero (UCM); Elena Domínguez Romero (UCM); Victoria Martín de la Rosa (UCM); Natalia Mora López (UCM); Sergio Ferrer Navas (UCM); Laura Filardo Llamas (Universidad de Valladolid); Julia Williams Camus (Universidad de Cantabria); Carmen Maíz Aréval (UCM); Begoña Núñez Perucha (UCM); Alfonso Sánchez Moya (UCM).** “Stancetaking in Discourses: Epistemicity, Effectivity, Evaluation”

### ROOM 7/8 - MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE 1

**Flores Quesada, María Magdalena (Universidad de Málaga).** “Vulnerable Mothers and Daughters in Emma Healey’s *Whistle in the Dark* (2018)"

**Romo Mayor, Paula (Universidad de Zaragoza).** “Performing the Void: The Metaphor of the Palimpsest in the Representation of Perpetrator Trauma in Rachel Seiffert’s *Afterwards*”

**Janoch, Roy (Universidad de Zaragoza).** “Satirising the Victorian Weltanschauung”
ROOM 10 - NEW TECHNOLOGIES 1

Gavaldá, Nuria (Universitat Autònoma de Barcelona) & Queral, Sheila (Laboratorio SQ Lingüístas Forenses). “Assessing English Profile as a tool to determine the level of a language test in forensic contexts”


Rea Rizzo, Camino (Universidad Politécnica de Cartagena) & Marín Pérez, Mª José (Universidad de Murcia). “The Development of an Online Lexical Tool to Support Bilingual Teaching in Higher Education”

ROOM 16

Ana Neira (Account Manager, ProQuest). “Presentación ProQuest One Literature”

12.30–14.00 – PARALLEL SESSIONS 2

ROOM 9 – PHONETICS AND PHONOLOGY 1

Gorba Masip, Celia (Universitat Autònoma de Barcelona). “Acquiring L2 voiced stops: the case of Spanish learners of English and English learners of Spanish”

Gavaldá, Nuria (Universitat de Autònoma de Barcelona); Cebrián, Juli (Universitat Autònoma de Barcelona); Cortés, Susana (Universitat de les Illes Balears); Gorba, Celia (Universitat Autònoma de Barcelona). “Perception and production of L2 sounds: Exploring cognate effects”

ROOM 5 – POSTCOLONIAL STUDIES 1

Llano Busta, Andrea (Universidad de Oviedo). “A Friend in Need Is... No Easy Read: Addressing Deliberate Empathy in Amita Trasi's The Color of Our Sky”

Ortega Arévalo, Dolors (Universitat de Barcelona). “Partitioned Communities: Bengali Collective Trauma Narratives In An Unrestored Woman (2016)”

### ROOM 16 – PRAGMATICS AND DISCOURSE ANALYSIS 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker/Institution</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Palomino Manjón, Patricia (Universitat de València)</td>
<td>“Hashtag feminism and the discursive construction of sexual violence on Twitter”</td>
</tr>
<tr>
<td>Guillén Nieto, Victoria (Universidad de Alicante)</td>
<td>“A pragmatics-based approach to <em>quid-pro-quo</em> sexual harassment”</td>
</tr>
<tr>
<td>Carrió Pastor, María Luisa &amp; Albalat Mascarell, Ana (Universitat Politècnica de València)</td>
<td>“Professional communication in academic English: how hedging is expressed in the academic fields of engineering and medicine”</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ROOM 4 – SHORT STORY 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker/Institution</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Martín Alegre, Sara (Universitat Autònoma de Barcelona)</td>
<td>“Forming the Canon for the Science-Fiction Short Story: An Experience in Project-Oriented Learning”</td>
</tr>
<tr>
<td>García Soriano, Ana (University of Leeds)</td>
<td>“Helping Stories: “Teaching Writing” and the Double Meaning of Help”</td>
</tr>
<tr>
<td>López Sande, Sergio (Universidade de Santiago de Compostela)</td>
<td>“The Funhouse Architect Divested: David Foster Wallace’s “The Planet Trillaphon as It Stands in Relation to the Bad Thing” and the Aporia of the Autobiographical Short Story”</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ROOM 3 – SOCIOLINGUISTICS AND DIALECTOLOGY 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker/Institution</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Henriques Fraga, Susy Charmaine (Universidade de Santiago de Compostela)</td>
<td>“The Etymology of Northern English Lexis: A Pilot Study”</td>
</tr>
<tr>
<td>Klimava, Anna (Universitat Autònoma de Barcelona)</td>
<td>“It’s more important the English than the Spanish”. English Skills in Access to Work</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ROOM 10 – TRANSLATION STUDIES 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker/Institution</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Navarro Andúgar, Juan (Universidad de Murcia)</td>
<td>“La (im)posibilidad de la traducción y el traductor como autor: una aproximación literaria-cultural al cancionero de Bob Dylan”</td>
</tr>
<tr>
<td>Díaz Pérez, Francisco Javier (Universidad de Jaén)</td>
<td>“The translation of jokes based on linguistic phenomena in the Spanish, Catalan and Galician dubbed versions of <em>The Young Ones</em>”</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ROOM 7/8 – US STUDIES 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speaker/Institution</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Juárez Hervás, Luisa (Instituto Universitario de Estudios Norteamericanos Benjamin Franklin, UAH)</td>
<td>“Nona Faustine’s “White Shoes”: The neo-slavery imagery as political praxis in the visual arts”</td>
</tr>
<tr>
<td>Barba Guerrero, Paula (Universidad de Salamanca)</td>
<td>“Refuge and (Dis)placement: American Post-apocalyptic Geographies in Octavia Butler’s <em>Parable of the Sower</em>”</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**ROOM 1 – COMPARATIVE LITERATURE (ROUND TABLE)**

Laura Monrós (UV); Miriam Borham Puyal (USAL); Ana Fernández-Caparrós Turina (UV); Victoria Puchal Terol (UV). “Female Pygmalions: Women, Arts and Theatre in the Nineteenth Century”

**ROOM 11 – CRITICAL THEORY 2**

González Bernárdez, Sara (Universidade de Santiago de Compostela). “The Other Through the Mirror: The Specular Dynamic of Fictional Representation”

Parrondo Carretero, Concepción (Universidad de Málaga). “Memory and Agency in Morrison’s *Beloved* and Allison’s “Mama””

González Rodríguez, María Luz (Universidad de La Laguna). “The Overflowing of Repressed Emotions in Anita Rau Badami’s *The Hero’s Walk*: An Ecocritical Analysis of Water as a Metaphor”

14.00-16.00 Lunch Break
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>16.00-17.00</td>
<td>Plenary 2 (Room 1)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prof. Juan Antonio Prieto Pablos (Universidad de Sevilla): “From the Parlour to the Dressing Chamber: the Shaping of Domestic Space in Restoration London” Chair: Dr. José Antonio Álvarez Amorós</td>
</tr>
<tr>
<td>17.00-17.30</td>
<td>Coffee Break/Book Presentations</td>
</tr>
<tr>
<td>17.30-19.00</td>
<td>PARALLEL SESSIONS 3</td>
</tr>
<tr>
<td>ROOM 10</td>
<td>CULTURAL STUDIES 2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Jiménez Fernández, Jaime Francisco (Universidad de Sevilla). “Must Go Forth to Kill and Be Killed”: Female Pacifism in World War One”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Walton, David (Universidad de Murcia). “Comic-strip bikers: Magazines, Weekend warriors and Motorcycle Mania. The Ogri phenomenon!”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>De Gregorio Godeo, Eduardo (Universidad de Castilla-La Mancha). “It Is We Who Are Speaking Up for the People”: Capturing the Populist Hue of Boris Johnson’s Discourse on Brexit</td>
</tr>
<tr>
<td>ROOM 5</td>
<td>FEMINIST AND GENDER STUDIES 2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pérez Casal, Inmaculada (Universidad de Santiago de Compostela). “Life, Liberty and Happily Ever After”: Maya Rodale’s Gilded Age Girls Club Series”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ruiz de Alegría Puig, Iratxe (Universidad del País Vasco UPV-EHU). “Isabella Bird &amp; Nan Shepherd: from the Summit into the Plateau”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Repiso Rodríguez, Irene (Universidad Autónoma de Madrid). “A Transatlantic Approach to the Sublime in Novels of Female Education written by Susan Edmonstone Ferrier (1782-1854) and Louisa May Alcott (1832-1888)”</td>
</tr>
<tr>
<td>ROOM 9</td>
<td>FILM STUDIES 2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bermúdez de Castro Acaso, Juan José (Universitat de les Illes Balears). “Classrooms without Closets: LGBTI+ Cinema in University Education”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mitchell, Paul (Universidad Católica de Valencia San Vicente Martir). “The Horror of Loss: Reading Jennifer Kent’s The Babadook as a Trauma Narrative”</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**ROOM 1 – HISTORICAL LINGUISTICS 2**

Conde Silvestre, Juan Camilo (Universidad De Murcia). “Revisiting the Cline from Code-switching to Borrowing: Evidence from the Late Middle English Cely Letters (1472-1488)”

Hernández –Campoy, Juan Manuel & Cutilias-Espinosa, Antonio (Universidad de Murcia). “Historical Forensic Sociolinguistics and Authorship Elucidation in Private Correspondence of Medieval England”

García Vidal, Tamara (Universidad de Murcia). “Studying Romance Influences on ME and EModE Periphrastic Adjectives: Evidence from Wycliffe’s and King James’ Bible”

**ROOM 3 – LEXIS 2**

Martín Miguel, Francisco (Universidad de Oviedo). “Building Bridges between Cognition and Lexis: Consequences for the Lexicogrammatical Continuum in SFL”

Galera Masegosa, Alicia (Universidad de Almeria). “Say verbs: classification and subsumption processes”

Contreras, Lucía (Universidad de Oviedo). “Generating Degeneracy”

**ROOM 7/8 - MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE 2**

Argüeso San Martín, Paula (Universidad de Oviedo). ““Coloured beads to keep the natives happy”: British Imperialism, Working-class Glasgow and Photography in Alasdair Gray’s “A Night Off” (1996)”

Berio, María Eugenia (Universidad de Málaga). “Analysis of Space in Doris Lessing’s Short Story “The Eye of God in Paradise”

Nadal Ruiz, Alejandro (Universidad de Zaragoza). “The Portrayal of Shylock as an Affectionate Father in Howard Jacobson’s Shylock Is My Name”

**ROOM 16 – NEW TECHNOLOGIES 2**

Jiménez González, María Isabel (Universidad de Castilla-La Mancha). “Autonomía en el ¿Aprendizaje? de la Lengua Inglesa a través de Cursos Online”

Jordano de la Torre, María (UNED). “Analysing the success of a postgraduate subject in Language Studies by measuring the level of collaboration achieved among the students involved”

**ROOM 6 – PHONETICS AND PHONOLOGY 2**

Gómez Lacabex, Esther (Universidad del País Vasco UPV/EHU). “Pronunciation views and performance in EMI”

Mora, Joan Carles & Mora Plaza, Ingrid (Universitat de Barcelona). “The effect of task complexity and speaking anxiety on L2 fluency, pronunciation accuracy and comprehensibility”
### ROOM 11 – POSTCOLONIAL STUDIES 2

**Hand Cranham, Felicity (Universitat Autònoma de Barcelona).** “The Right to Say ‘We’: Indres Naïdo’s *Island in Chains* as Resilience to Apartheid”

**Pujolrás Noguer, Esther (Universitat Autònoma de Barcelona).** “White Guilt: Historical Responsibility and Exilic Consciousness in Antjie Krog’s *Begging to Be Black.*”


---

### ROOM 4 – LANGUAGE TEACHING AND ACQUISITION 1

**Pladevall, Elisabet & Vraciu, Alexandra (Universitat Autònoma de Barcelona y Universitat de Lleida).** “EFL child peer interaction: Measuring the effect of time, task type and proficiency pairing”

**Miralles Alberola, Dolores & Musté Ferrero, Paloma (Conservatorio de Música de Alicante).** “Using Drama Conventions in ELT as a Means to Improve Linguistic Competence for Students of Music in Higher Education”

---

### 19.00-20.30 PARALLEL SESSIONS 4

### ROOM 3 – PRAGMATICS AND DISCOURSE ANALYSIS 2

**González Lanza, José María & Moya Guijarro, Arsenio Jesús (Universidad de Castilla-La Mancha).** “Textual Functions of Part-Whole Depictions in Picture Books which Challenge Gender Stereotypes. A Systemic-Functional and Multimodal Analysis”

**Moreno Serrano, Laura Mercé (Universitat de València).** “Evaluative intersemiosis and the discursive representation of gender identity in EFL textbooks”

**Maruenda Bataller, Sergio (Universitat de València).** “Construing women in intimate partner violence discourses in digital written media: A CADS analysis of news values”

### ROOM 6 – SHORT STORY 2

**Estévez Saá, José Manuel (Universidade da Coruña).** “Refugee Tales: ‘Haunting sounds’, ‘inaudible words’, and ‘half meanings’ in Contemporary Transcultural Short Story Writing in English”

**Torres Zuñiga, Laura (Universidad Autònoma de Madrid).** “Dark as India, Black as Africa, and Tangled as Unkempt Brambles: Jamila Gavin’s Multiethnic Fairy Tales”

**Pereira Ares, Noemí (Universidad de Oviedo).** “‘Islamexit’: Growing up Muslim in *A Change is Gonna Come*”
### Room 9 – Sociolinguistics and Dialectology 2

**Rodríguez-Abruñeiras, Paula (Universitat de València).** “On the various uses of example markers: Diachronic, dialectal and register variation”

**Zapata Barrero, Belén (Universidad de Murcia).** “Analysing Sociolinguistic Behaviours: Identity Strategies in Political Contexts”

**Hernández Campoy, Juan Manuel (Universidad de Murcia).** “Individual Lifespan Change and the Critical Period in Late Middle English”

### Room 1 – Modern and Contemporary Literature 3 (Round Table)

**Pilar Pérez Vides; Pilar Cuder Domínguez; Beatriz Domínguez García (Universidad de Huelva).** “Violence, accountability and social justice: Insights from the crime fiction genre”

### Room 10 – Translation Studies 2

**González Arias, Luz Mar (Universidad de Oviedo).** “Cultural Challenges and the Performative Factor in Translating Éilís Ní Dhuibhne’s Short Stories into Spanish”

**Jordán Soriano, Ángeles (Universidad de Almería).** “Lost in the Wilderness. The translations of De Profundis into Spanish”

**Serna Martínez, Elisa (Universidad Autónoma de Madrid).** “Gender and queer translation losses in Orlando as rewritten by Borges”

### Room 11 – US Studies 2

**Fernández-Caparrós Turina, Ana (Universitat de València).** “New realisms and the Representation of Precariousness in 21st-Century US Drama”

**Martínez Falquina, Silvia (Universidad de Zaragoza).** “The Politics of Grief and an Ethics of Relations in Louise Erdrich’s LaRose”

**Ibarrola, Aitor (Universidad de Deusto).** “Reparatory Justice Beats Retaliation in Louise Erdrich’s Larose”

### Room 16 – Comparative Literature 3

**Jurado Bonilla, Mario (Universidad de Córdoba).** “Where Shall I Wander: Food, Nourishment and Consumption in Ashbery’s Later Poetry”

**Berzal Ayuso, Isabel (Universidad de Alcalá de Henares).** “The Mystery of Manners and the Manners of Mystery. A Comparative Study of Flannery O’Connor’s and Joyce Carol Oates’s Short Stories”
### ROOM 7/8 – CRITICAL THEORY 3 (ROUND TABLE)

Arias Doblas, Rosario (UMA); Baena Molina, Rosalía (UNAV); Cerezo Moreno, Marta (UNED). “Orientation and Recognition in Contemporary Illness Narratives: Objects, Senses and the Reader”

### ROOM 4 – HISTORICAL LINGUISTICS 3

Petterson-Traba, Daniela (Universidad de Santiago de Compostela). “Lexical Variation in the History of American English: Attraction and Differentiation in a Synonym Set”

Romero Barranco, Jesús (Universidad de Málaga). “I'll have him call you!” Causative Constructions in Competition in *The Corpus of Historical American English“

Schintu Martínez, Paula (USAL). “Ah write in the same way as Ah talk”: A Literary Approach to 20th-century Derbyshire Dialect”

### ROOM 5 – FEMINIST & GENDER STUDIES 3

Pellicer Ortín, Silvia (Universidad de Zaragoza). “I was alone, with myself, a stranger”: Trauma, Memory and the Split Female Self in Eva Figes’s *Nelly’s Version*

Díaz Cano, Coral (Universidad de La Laguna). “Tangled but with spots of brightness”: Journaling Illness and Caregiving in Sarah Leavitt’s *Tangles: A Story About Alzheimer’s, My Mother, and Me*

Hurtado Botella, Cristina (Universidad de Murcia). Discourses on the Borderline

### 21.00 Welcome reception
(Santa Bárbara Castle, buses leave the Conference venue at 20.30)